

SAME SIZE ARTWORK
ARTON SIZE: 127 mm x 29 mm x 24 mm

20 g

Rx PRESCRIPTION ONLY

candio TM

BROAD SPECTRUM ANTIMYCOTIC
WITH FUNGICIDAL ACTION

CREAM

Batch No:
Mfg Date: dd/mm/yyyy
Expiry : dd/mm/yyyy

PE00000 VN

COMPOSITION:

Clotrimazole USP 1%
In water miscible base q.s.

Keep out of reach of children

**INDICATIONS, ADMINISTRATION AND
CONTRAINDICATIONS:** See package insert.

VISA NO.:

* Thuốc bán theo đơn KEM CANDID

Thành phần: Clotrimazole USP 1%

SDK: VN - Quy cách: Hộp/ tuýp 20gm

Bảo quản: bảo quản dưới 30°C. Tránh ánh sáng. Sử dụng trong vòng 3 tháng sau khi mở nắp. Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng. Để thuốc tránh xa tầm tay trẻ em. Số lô SX, NSX, HD xem "Batch No.", "Mfg Date", "Expiry Date" trên bao bì. Chỉ định, chống chỉ định, cách dùng, liều dùng, thận trọng và các lưu ý khác: xem trong tờ hướng dẫn sử dụng kèm theo.

Sản xuất bởi: GLENMARK PHARMACEUTICALS LTD.

Plot No. E-37, 39 MIDC Area, Satpur, Nasik - 422 007, Ấn Độ.

DNNK

BỘ Y TẾ
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC
ĐÃ PHÊ DUYỆT
Lần đầu: 09/10/14



20 g

Rx PRESCRIPTION ONLY

candio TM

BROAD SPECTRUM ANTIMYCOTIC
WITH FUNGICIDAL ACTION

CREAM

Specification: Inhouse

Read the leaflet carefully before use.

STORAGE: Store below 30°C. Protect from light.

FOR EXTERNAL APPLICATION ONLY

Mfg. Lic. No. NKD/803



MANUFACTURED BY:
Glenmark PHARMACEUTICALS LTD.

AT: PLOT NO. E-37, 39, MIDC AREA,
SATPUR, NASIK - 422 007, MAHARASHTRA, INDIA.

Trade Mark

14/83

20 g

Rx PRESCRIPTION ONLY

candioTM 
CREAM

**BROAD SPECTRUM ANTIMYCOTIC
WITH FUNGICIDAL ACTION**

COMPOSITION:

Clotrimazole USP 1%
In water miscible base q.s.

**INDICATIONS, ADMINISTRATION AND
CONTRAINDICATIONS:** See package insert.

Specification: Inhouse

STORAGE: Store below 30°C. Protect from light.
Keep out of reach of children.

Read the leaflet carefully before use.

FOR EXTERNAL APPLICATION ONLY

PE00000

VN

VISA NO.:

Mfg. Lic. No. NKD/803

Puncture nozzle seal with
piercing point of Cap.

Manufacturing Date

48 Months before Expiry Date

Batch No. & Expiry Date
on Crimp



MANUFACTURED BY:
Glenmark
PHARMACEUTICALS LTD.

AT: PLOT NO. E-37, 39,
MIDC AREA, SATPUR,
NASIK - 422 007,
MAHARASHTRA, INDIA.
TM Trade Mark

Batch No:

Mfg Date: dd/mm/yyyy

Expiry : dd/mm/yyyy

Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng. Nếu cần thêm thông tin, xin hỏi ý kiến bác sĩ.
Thuốc này chỉ dùng theo đơn của bác sĩ.

Kem CANDID

Thuốc kháng nấm phổ rộng

THÀNH PHẦN: Clotrimazole U.S.P. 1% (kl/kl)

Tá dược: Propylene Glycol, Petrolatum trắng, Dầu khoáng, Sáp nhũ hoá Cetomacrogol, Benzyl Alcohol, Methyl paraben, Propyl paraben, Butylated Hydroxy Toluene, Dinatri phosphat khan, Natri dihydrophosphat, nước tinh chế vđ.

DUYỆC LỰC HỌC:

Hoạt chất của Candid là clotrimazole, công thức hoá học là bisphenyl-(2-Chlorophenyl)-1-imidazolyl-methane.

Candid có phổ hoạt tính rộng kháng lại các nấm da (Trichophyton, Microsporium, Epidermophyton), nấm men (Candida sp., Torulopsis sp.), nấm mốc và các nấm khác (Aspergillus sp., Malassezia furfur, Norcadia sp.....). Candid ảnh hưởng đến màng tế bào nấm do ức chế tổng hợp protein và ảnh hưởng đến việc sử dụng và kết hợp các acid amin acyl hoá cần thiết với nấm.

Các nghiên cứu đánh dấu phóng xạ cho thấy Candid có tính thấm rất tốt vào các lớp da khác nhau với nồng độ cao giúp đảm bảo hoạt tính kháng nấm mạnh.

DUYỆC ĐỘNG HỌC:

Hấp thu: Hấp thu toàn thân của Clotrimazole khi bôi ngoài da là rất thấp. Sinh khả dụng là dưới 0,5%. Không phát hiện được Clotrimazole trong huyết thanh và các thông số sinh hóa là không đổi trong các nghiên cứu trên động vật dùng Clotrimazole bôi ngoài da.

Phân bố: Sau khi bôi ngoài da, Clotrimazole đi vào lớp sừng, lớp gai, lớp nhú và lớp lưới của da. Nồng độ Clotrimazole trong các lớp biểu bì cao hơn nồng độ ức chế tối thiểu cho hầu hết các nấm gây bệnh. Nồng độ cao nhất đạt được trong lớp sừng (50-100mcg/ml) và nồng độ thấp nhất trong lớp nhú (1,53-3mcg/ml)..

Chuyển hóa: Hầu hết Clotrimazole đã hấp thu bị chuyển hóa thành các chất chuyển hóa bất hoạt (2 chất chính và 3 chất phụ) và thải trừ qua nước tiểu và phân

Thải trừ: Clotrimazole thải trừ nhiều qua phân, chủ yếu qua bài tiết ở mật. Thải trừ qua thận chiếm khoảng 0,05-0,5% thải trừ thuốc. Thời gian bán thải của chất mẹ là 3,5-5 giờ.

CHỈ ĐỊNH

Kem Candid được chỉ định để điều trị tại chỗ các bệnh nhiễm nấm nông, bao gồm;

- Nấm da chân
- Nấm da đùi
- Nấm da thân
- Candida da
- Lang ben
- Bệnh nấm Corynebacterium minutissimum
- Nhiễm nấm da và candida ở trẻ em (2-12 tuổi).

CÁCH DÙNG VÀ LIỀU DÙNG

Rửa sạch vùng bị nhiễm với nước và xà phòng rồi lau khô. Bôi một lớp mỏng kem Candid lên toàn bộ bề mặt vùng da bị nhiễm bệnh và vùng xung quanh 2 lần mỗi ngày, sáng và tối, kể cả với người lớn hay trẻ em. Đối với trẻ em cần theo dõi trong khi dùng thuốc.

Thời gian điều trị thay đổi theo kiểu nhiễm nấm và mức độ nhiễm, tuy nhiên, điều trị nhiễm candida da và hầu hết các nấm da thường cần 3-4 tuần. Nấm da chân có thể cần tới 8 tuần điều trị. Lang ben và bệnh nấm Corynebacterium minutissimum có thể cần 3 tuần điều trị.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH

Chống chỉ định cho những bệnh nhân bị mẫn cảm với bất kỳ thành phần nào của thuốc.

TƯƠNG TÁC THUỐC: Chưa được biết.

Phụ nữ mang thai và cho con bú: Chưa có đủ các dữ liệu nghiên cứu trên người mang thai trong 3 tháng đầu. Thuốc này chỉ được dùng cho người mang thai trong 3 tháng đầu khi có chỉ định của bác sĩ. Vì chưa biết liệu thuốc có bài tiết qua sữa không, cần thận trọng khi dùng cho phụ nữ cho con bú.

Ảnh hưởng lên khả năng lái xe hay vận hành máy móc: Không có.

TÁC DỤNG KHÔNG MONG MUỐN

Các chế phẩm clotrimazole dùng tại chỗ được dung nạp tốt. Các tác dụng không mong muốn có thể xảy ra với các chế phẩm clotrimazole dùng tại chỗ bao gồm ban đỏ, cảm giác kim châm, bong rộp, ngứa, nổi mề đay. Viêm da tiếp xúc hiếm khi xảy ra.

Thông báo với bác sĩ những tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc

QUÁ LIỀU :

Không có khả năng dùng quá liều Clotrimazole cho dạng dùng ngoài da. Các nghiên cứu cho thấy Clotrimazole dùng ngoài da được dung nạp tốt và hấp thu vào cơ thể là rất ít. Các nghiên cứu dùng uống cho thấy nếu lỡ uống phải các liều đơn Clotrimazole, thuốc tương đối được dung nạp tốt; và nếu uống liều cao, thuốc có tác dụng gây nôn mạnh, giúp loại bỏ thuốc ra khỏi cơ thể. Nếu nghi ngờ dùng quá liều, cần báo bác sĩ ngay.

TRÌNH BÀY: Tuýp 20 g

BẢO QUẢN: Bảo quản ở nhiệt độ không quá 30°C, tránh ánh sáng.

Hạn dùng: 48 tháng kể từ ngày sản xuất.

Tiêu chuẩn: Nhà sản xuất

Không dùng thuốc quá hạn sử dụng. Để ngoài tầm tay trẻ em.

Sản xuất bởi: **GLENMARK PHARMACEUTICALS LTD.**

Plot No. E-37, 39 MIDC Area, Satpur, Nasik-422 007, Maharashtra, INDIA **PHÒNG QUẢN**

Nguyễn Văn Thanh

